

## خدمات الدعم: مساعدة المقامرين وإرشادهم

بالنسبة للأشخاص من المجتمعات المتنوعة ثقافياً ولغوياً قد تؤدي وصمة العار الملتصقة بالقمار بالمقامرين إلى محاولة حل مشاكلهم بأنفسهم أو ضمن أسرهم. وقد لا يسعى الناس إلى الحصول على المساعدة المتخصصة ما لم يدركوا وجود الخدمات المتاحة ويفهمونها.

### خدمات الدعم المجانية:

#### مساعدة المقامرين (Gambler's Help)

GAMBLER'S HELP خدمة مساعدة مجانية وسرية تمولها مؤسسة المقامرة المسؤولة الفيكتورية (VRGF) لدعم المتأثرين بالمشاكل المتعلقة بالمقامرة في كافة أنحاء ولاية فيكتوريا. وتقدم الخدمة الدعم والنصح والمعلومات للمتأثرين بالمقامرة (المقامرون وغير المقامرون منهم) وللمجتمع الأوسع.

يشمل الإرشاد للمشكلات المتعلقة بالقمار:

- خدمة متخصصة وسرية ومجانية
- تقييم شامل لقضايا المقامرة وغيرها من القضايا ذات الصلة
- معلومات تناسب احتياجات العميل
- إحالات إلى وكالات وخدمات مساعدة أخرى عند الاقتضاء
- خدمات للأفراد والأزواج والأسر والمجموعات
- دعم لكل من المقامرين وشركائهم وأسرهم

هناك عدد من منظمات الدعم المجتمعي التي تقدم توعية مجتمعية وإرشاداً ودعم الأقران وغيرها من الخدمات الملائمة ثقافياً مجاناً للأفراد والأسر والجاليات من خلفيات لغوية وثقافية متنوعة والمتأثرة بالضرر الناجم عن المقامرة بلغتهم.

### أنا حقا بحاجة إلى مساعدة، ولكن ...

- ما هو الإرشاد؟ لم أسمع به من قبل قدومي إلى أستراليا
- كيف يمكن أن يساعدني مجرد التحدث مع شخص غريب؟
- لغتي الانجليزية ليست جيدة بما يكفي. هل سيتحدث المرشد معي بلغتي الأم؟

**إذا بدت أي من المخاوف أعلاه مألوفة لك، نرجو أن تستمر في القراءة لمعرفة المزيد عن الإرشاد وما يمكن أن يساعدك المرشد فيه.**

### ما هو الإرشاد؟

الإرشاد عبارة عن عملية التحدث مع مرشد عن مشاكلك الشخصية والعمل على حلها. وسوف يساعدك المرشد على معالجة مشاكلك بطريقة إيجابية وسيساعدك في:

- توضيح الأمور
- استكشاف الخيارات
- تطوير الاستراتيجيات
- زيادة الوعي الذاتي

### كما أنه من المهم أن تعلم التالي:

- أنها خدمة سرية وكل ما تناقشه مع المرشد يبقى طبي الكتمان!
- ليست هناك مشكلة أكبر أو أنفه من أن تطالب بدعمك فيها!
- يمكن لأي شخص قلق بشأن مشكلة شخصية أن يسعى للحصول على المساعدة من مرشد!

## الأسئلة والمخاوف الشائعة

- س:** سمعت بأن الإرشاد هو مجرد التحدث مع شخص غريب. كيف يمكن أن يساعدني ذلك؟
- ج:** الإرشاد هو علاج قائم على الحديث. وسوف يجالسك المرشد ليساعدك على إيجاد المشاكل الحقيقية التي تقلقك. وبعد العثور على المشاكل الحقيقية سيرغب في مساعدتك على تحديد هدف لإجراء التغييرات. والأمر برمته ليس عن إخبارك بما عليك أن تفعل بقدر ما هو تمكينك من إدراك نقاط قوتك واكتشافها حتى تعالج هذه المشاكل.
- س:** لدي أسرة وأصدقاء يدعمونني جدا أستطيع التحدث معهم، هل من الضروري أن أسعى بالرغم من ذلك للمساعدة من مرشد؟
- ج:** أنه أمر رائع جدا وأنت محظوظ للغاية لوجود صديق أو فرد من أسرتك تثق به وتناقش معه مشاكلك، لذا استمر في التحدث معهم! ولكن بالرغم من أن صديقك أو قريبك يعرفك خير المعرفة إلا أن المرشد مهني مدرب ومؤهل ليقوم بتقديم هذه الخدمة. وهم في الغالب أكثر دراية بطرق تحديد المشاكل بطريقة أكثر فعالية وتوضيحها ومعالجتها بأسلوب إيجابي.
- س:** أعاني من مشاكل مالية ضخمة بسبب المقامرة، فهل سيساعدني المرشد المالي على استعادة ديوني إذا سعيت للحصول على المساعدة منه؟
- ج:** الإجابة هي نعم ولا معاً. بالرغم من انه ليس في مقدورهم اعطائك مالا إلا أنهم يساعدونك على فهم حقوقك ومسؤولياتك الحكومية وممارستها فيما يتعلق باستعادة الديون وتسديد الفواتير والتخفيضات والاستحقاقات، ومنها طرق خفض مخاطرتك ومساعدتك في فهم ملف الائتمان الخاص بك والتفاوض نيابة عنك بشأن اتفاقيات الضائقات المالية ومساعدتك في إدارة الديون.
- س:** أعيش في جالية صغيرة عددا، هل سيعرف أعضاء جاليتي عن مشاكلي المتعلقة بالمقامرة من خلال مرشدي؟
- ج:** من المهم أن تتذكر بأن جزء من مدونة سلوكه المهني تنص على الحفاظ على السرية. وما تتم مناقشته بينك وبينه سيبقى بينكما. ومن الأمثلة القاهرة على ذلك هو أن المرشد لن يبادلك السلام طواعية حتى إذا قابلك في مركز للتسوق حتى يحافظ على خصوصيتك.

## خدمات الدعم بلغتكم

**للاتصال:**  
بول تانغ [paultang@psmflawyers.com](mailto:paultang@psmflawyers.com)  
+61 3 9275 6988  
[paultang@psmflawyers.com](mailto:paultang@psmflawyers.com)  
المؤسسة العربية للخدمات الاجتماعية  
(Arabic Welfare Inc.)  
تعالج المنظمة العربية للخدمات الاجتماعية احتياجات الأفراد والأسر  
من خلفيات ناطقة بالعربية المختلفة التي تواجه الصعوبات في  
الحصول على الخدمات  
**للاتصال:**  
هدى نحال [goweh@arabicwelfare.org.au](mailto:goweh@arabicwelfare.org.au)  
+61 3 93809346

الخدمات العربية الاجتماعية في فيكتوريا  
**Victorian Arabic Social Services (VASS)**  
هي مقدم خدمات لعموم الولاية تتمتع بالخبرة المتخصصة  
والمعرفة في العمل مع الجاليات من الخلفيات الناطقة  
بالعربية ومناصرتها  
**للاتصال:**  
عصام علامه [issam.alameh@vass.org.au](mailto:issam.alameh@vass.org.au)  
+61 3 93592861

معظم محتويات نشرة المعلومات هذه مستاق من موقع مؤسسة المقامرة المسؤولة الفيكتورية. للمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على الموقع: <http://www.responsiblegambling.vic.gov.au/>